



PRI
RO
DA

U POZITIVU

Ladies and gentlemen,

The Delegation of the European Union to Serbia and National Geographic Srbija have organised a photo competition, 'Nature in Positive', where you can discover, through the lens of professional photographers, amateurs and enthusiasts, the examples of the pristine natural beauty of Serbia. It is difficult to enumerate all of them, so it's no surprise that we have received more than 3,100 photos.

The idea behind this initiative is to draw attention to the need for environmental protection, which is high on the European Union's agenda. Sustainable economic and social development, while preserving nature for future generations and fighting climate change, is a key concept advocated by the EU.

Serbia is a land of incredible natural beauty. Looking at these photos, I also discovered a few that truly amazing, such as Slano Kopovo, the winning photo, or the view from the top of Trem on Suva Planina.

Over the last 12 years, the European Union has invested € 400 million in environmental projects and initiatives in Serbia, and we will continue to support projects and campaigns that help educate, promote and preserve the beautiful landscapes and wildlife shown in these photographs.

Thank You,

*H.E. Ambassador Sem Fabrizi
Head of the Delegation of European Union to the Republic of Serbia*



Dame i gospodo,

Delegacija Evropske unije u Srbiji i časopis „National Geographic Srbija” organizovali su foto-konkurs „Priroda u pozitivu”, na kome kroz objektiv profesionalnih fotografa, amatera i entuzijasta možemo otkriti primere netaknutih prirodnih lepota Srbije.

Teško je nabrojati sve prirodne lepote ove zemlje, stoga ne čudi što smo dobili više od 3100 fotografija.

Ideja koja stoji iza ove inicijative jeste skretanje pažnje na potrebu zaštite životne sredine, koja je, takođe, na listi prioriteta Evropske unije. Održivi ekonomski i socijalni razvoj, uz očuvanje prirode za buduće generacije i borbu protiv klimatskih promena, ključni je koncept koji zagovara EU.

Srbija je zemlja neverovatnih prirodnih lepota. Gledajući ove fotografije, otkrio sam i sâm nekoliko za koje nisam ni znao da postoje, na primer, Slano Kopovo, sa poredničke fotografije, ili kako izgleda pogled sa Trema, najvišeg vrha Suve planine.

Tokom poslednjih 12 godina Evropska unija je uložila 400 miliona evra u projekte i inicijative u oblasti zaštite životne sredine u Srbiji. Mi ćemo nastaviti da podržavamo kampanje i projekte koji pomažu u edukaciji, promociji i očuvanju svih predela i životinja prikazanih na ovim fotografijama.

Hvala Vam,

*Nj. e. ambasador Sem Fabrici,
šef Delegacije Evropske unije u Republici Srbiji*

Delegacija Evropske unije u Srbiji i časopis National Geographic Srbija organizovali su nagradni konkurs za najbolju fotografiju prirode Srbije pod nazivom „Priroda u pozitivu“, u nameri da kroz objektiv profesionalnih fotografa, amatera i entuzijasta vidimo primere netaknute prirodne lepote Srbije. Pošto je njih teško nabrojati, ne iznenađuje što je na konkurs stiglo preko 3100 fotografija. Petočlani žiri imao je veliki izazov da izabere najbolje.

Ova izložba skreće pažnju na važnost zaštite životne sredine, a to se nalazi i na listi prioriteta Evropske unije i finskog šestomesečnog predsedavanja Savetu Evropske unije. Ključni koncepti za koje se zalaže Evropska unija su održivi ekonomski i socijalni razvoj uz očuvanje prirode za buduće generacije i borbu protiv klimatskih promena. U poslednjih 12 godina, Srbija je iz budžeta Evropske unije dobila preko osam milijardi evra, uključujući 3.3 milijarde kroz bespovratnu pomoć, što je čini najvećim donatorom u zemlji. Tokom proteklih godina EU i Srbija zajedno su uložili 600 miliona evra za zaštitu životne sredine, od čega je oko 400 miliona donacija EU, dok je 200 miliona evra investirala Srbija. To je snažno partnerstvo.

The European Union Delegation to Serbia and National Geographic Serbia Magazine organised the Best Nature and Wildlife Photo Competition titled “Nature in a positive” in order to show examples of the pristine beauties of Serbia through lenses of professional photographers, amateurs and enthusiasts. The beauties being too many to be listed, it is not surprising that more than 3,100 photos were submitted for the competition. The five-member jury had a difficult challenge when it came to picking the best ones.

This exhibition draws attention to environmental protection – an overall priority of the European Union and one of the priorities of Finland's Presidency of the Council of the European Union as well. The EU aims to ensure a sustainable economic and social development, which shall protect our environment for future generations and fight climate change. In the last 12 years, Serbia received over € 8 billion of financial assistance from the EU budget, including € 3.3 billion in grants, making the EU by far Serbia's largest donor. Over the last years, EU and Serbia invested around 600 million euros for environmental protection, with the EU having invested around € 400 million and Serbia having invested € 200 million. This is a strong partnership.



*Priroda u pozitivu - Prvo mesto u kategoriji Fotografija snimljena fotoaparatom
(First place in the Category Photo Taken by a Camera)*

Geza Farkaš

Srne (Roe Deer)

Slano Kopovo, Vojvodina, Srbija (Special Nature Reserve Slano Kopovo, Vojvodina, Serbia)



*Priroda u pozitivu - Drugo mesto u kategoriji Fotografija snimljena fotoaparatom
(Second place in the Category Photo Taken by a Camera)*

Jan Valo

Jutro (Morning)

*Ovčar, zapadna Srbija
(Ovčar Mountain, West Serbia)*





*Priroda u pozitivu - Treće mesto u kategoriji Fotografija snimljena fotoaparatom
(Third place in the Category Photo Taken by a Camera)*

prof. dr Zoran Milutinović

Obračun (Clash)

Stari Begej, Carska Bara, Vojvodina, Srbija
(Special Nature Reserve "Carska Bara", Vojvodina, Serbia)





#EY
ЗА ТЕБЕ

Andrej Nihil

**Gde bogovi odmaraju
(Where the Gods Rest)**

*Pančičev vrh, Kopaonik, Srbija
(Pančić's Peak, Kopaonik, Serbia)*

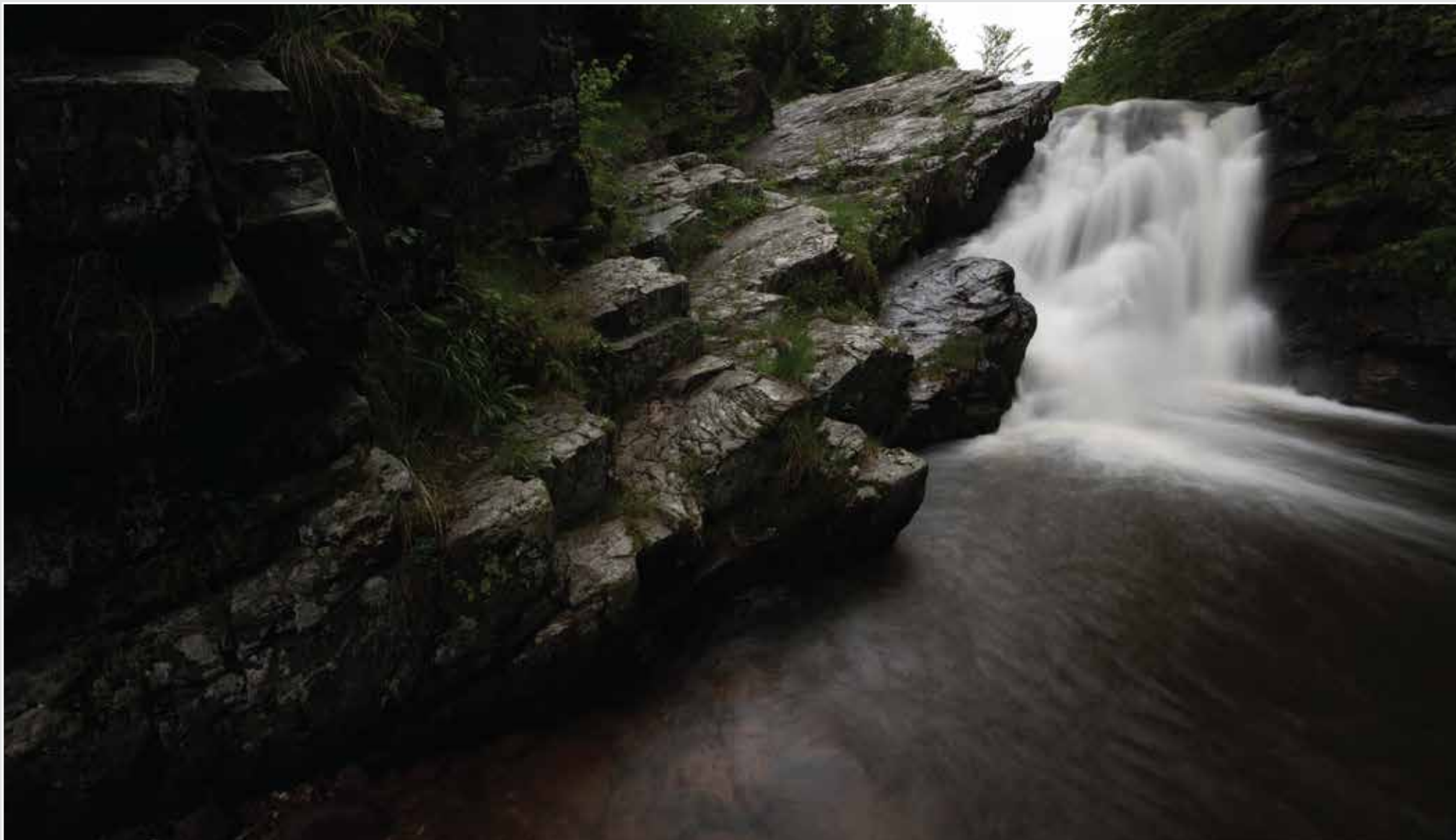




Bogdan Lirić

Ptica na putu za Frušku goru
(A Bird on the Way to Fruška Gora)

Vojvodina, Srbija (Vojvodina, Serbia)



Branislav Brkić

Draganov vir (Draganov vir Waterfall)

Stara planina, jugoistočna Srbija (Stara Mountain or Balkan, South East Serbia)



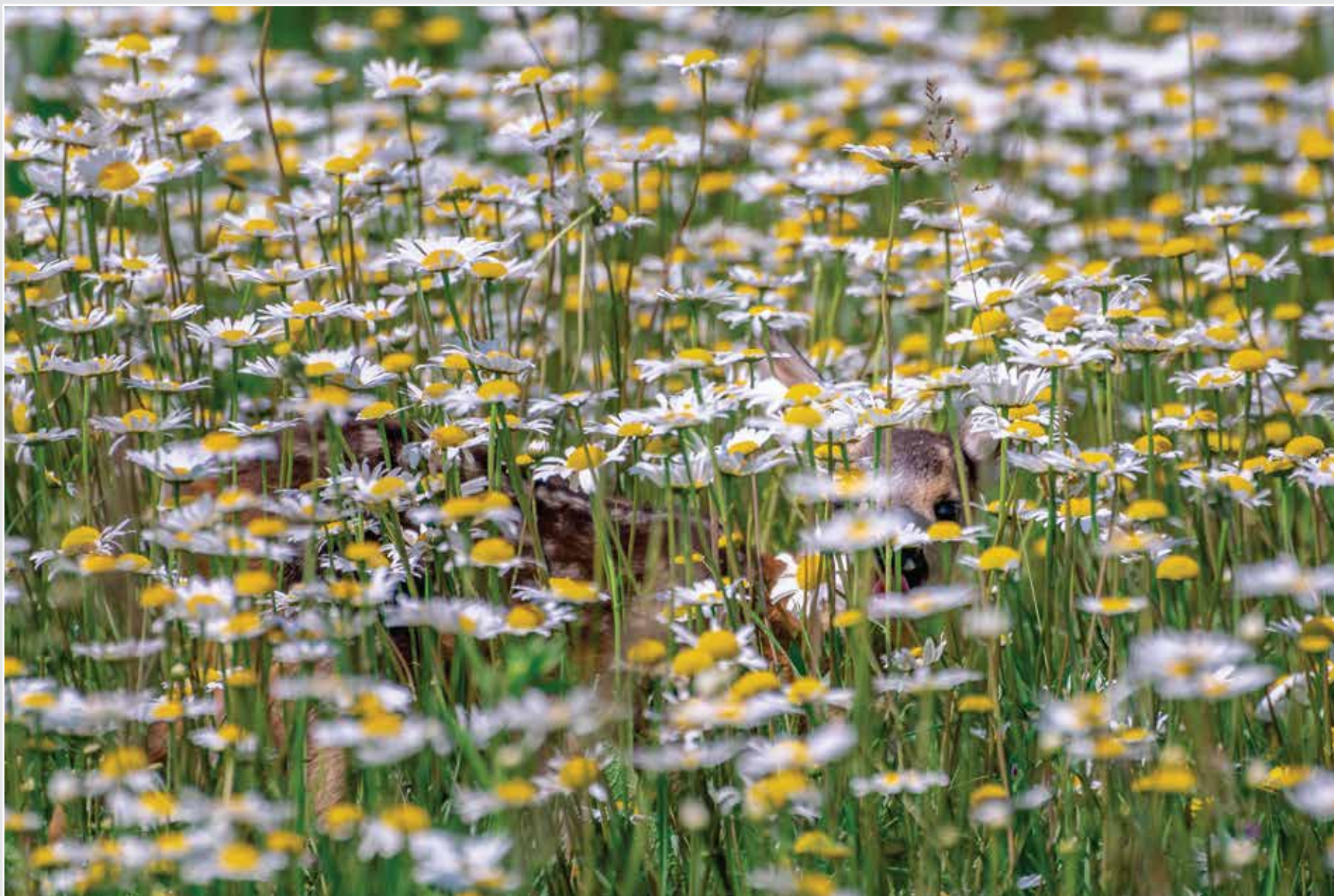


Fadil Šarki

Uvačko jezero (Uvac Lake)

Uvac, jugozapadna Srbija (Uvac, South West Serbia)







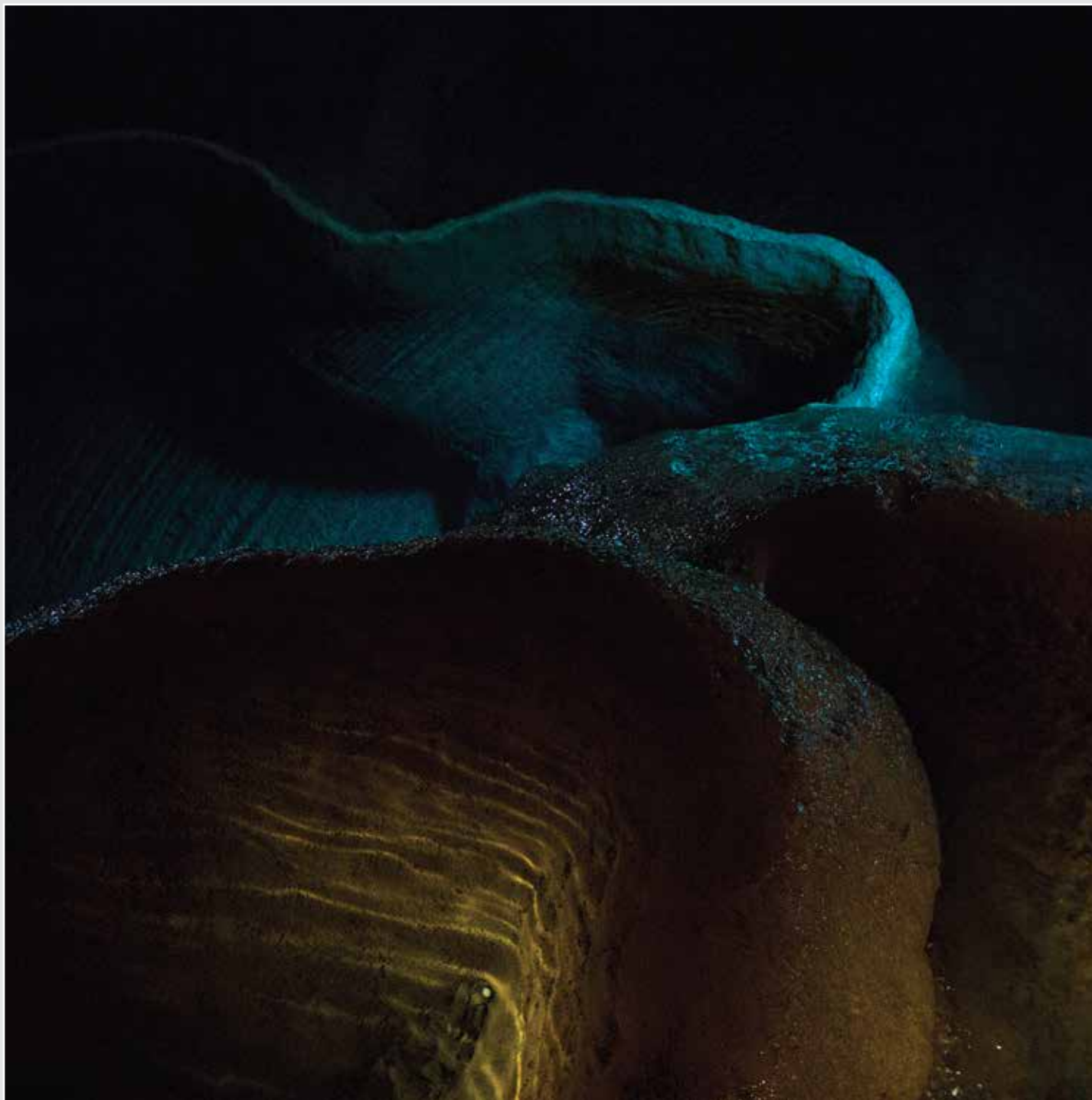


#EY
ЗА ТЕБЕ

Milena Milenković

Stopića pećina (Stopića Cave)

*Stopića pećina, Zlatibor, zapadna Srbija
(Stopića Cave, Zlatibor, West Serbia)*





Nebojša Atanacković

Hod po oblacima (A Walk on the Clouds)

Trem, Suva planina, jugoistočna Srbija (Trem, Suva Planina Mountain, South East Serbia)



Miloš Prelević

U iščekivanju - Štuka (In Anticipation - Pike)

Jezero Betonjerka, Bela Crkva, Vojvodina, Srbija (Lake Betonjerka, Bela Crkva, Vojvodina, Serbia)



Vijana Lubura

Opstanak (Survival)

Zemun, Beograd, Srbija (Zemun, Belgrade, Serbia)



Violeta Milutinović

Jutarnji zov (Calling Out in the Morning)

Gornje Podunavlje, Vojvodina, Srbija (The Special Nature Reserve "Gornje Podunavlje", Vojvodina, Serbia)



Zoran Damjanović

Odsjaji u Krupajskom vrelu (Reflections in the Krupaj Spring)

*Spomenik prirode „Krupajsko vrelo”, Žagubica, Homolje, istočna Srbija
(The Monument of Nature "Krupaj Spring", Homolje, East Serbia)*



Aleksandar Nešić

Smiraj (Sunset)

Novi Sad, Vojvodina, Srbija, (Novi Sad, Vojvodina, Serbia)



Aleksandar Vukićević

Vlastelica (The Black-Winged Stilt) (*Himantopus himantopus*)

Ribnjak, Bečej, Vojvodina, Srbija (Ribnjak, Bečej, Vojvodina, Serbia)



Dragan Cerović

Leptiri sa ozrenskih livada (Butterflies from Ozren Meadows)

Ozren, centralna Srbija (Ozren Mountain, Central Serbia)



Dragan Lapčević

Rogovi šume (Horns of the Forest)

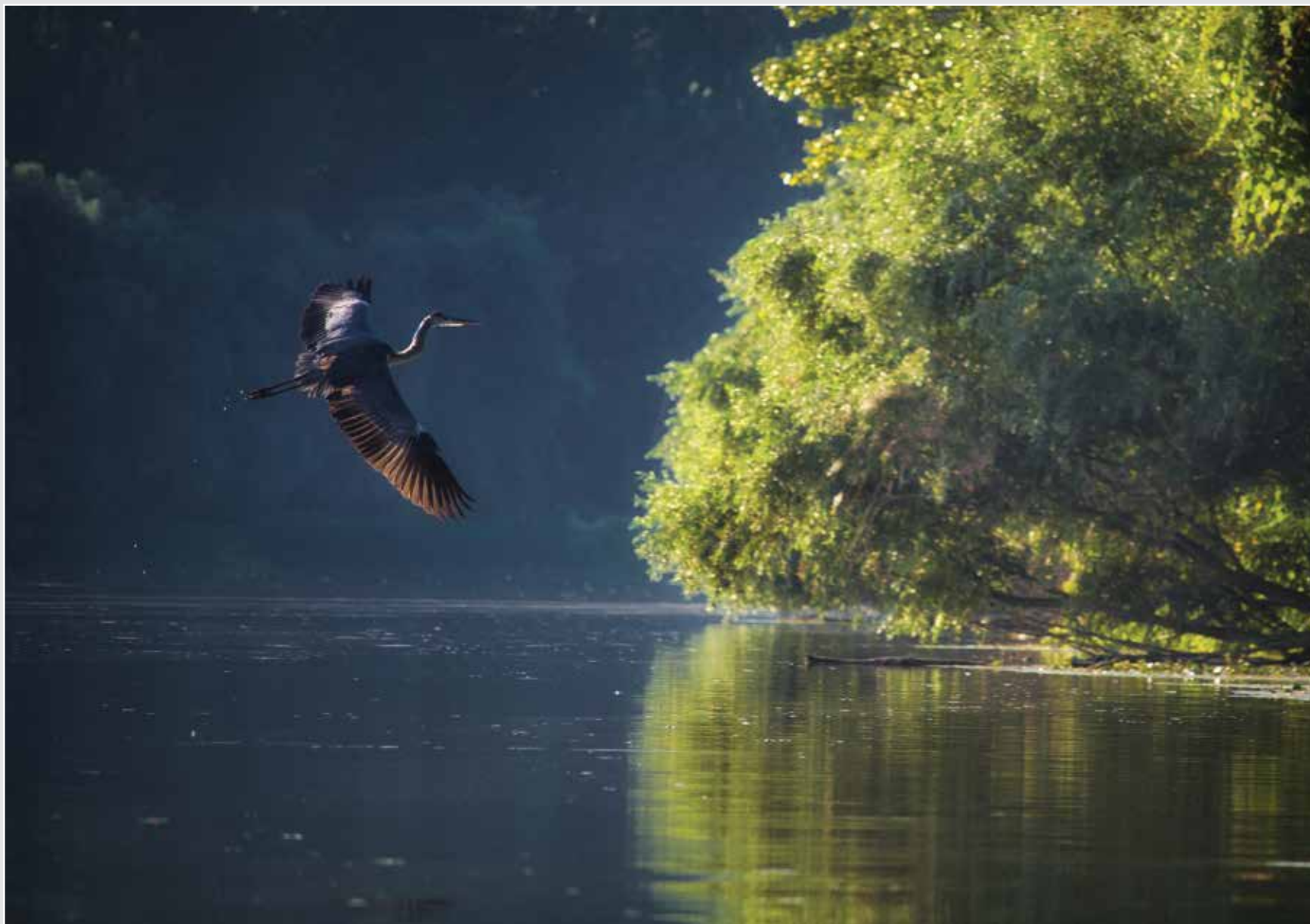
Zlatibor, zapadna Srbija (Zlatibor Mountain, West Serbia)



Goran Bendelja

Radan

Radan planina, južna Srbija (Radan Mountain, South Serbia)



Goran Vučićević

Tiski pterodaktil - Siva čaplja (Tisa Pterodactyl - Grey Heron)

Tisa, Bečej, Vojvodina, Srbija (Tisa, Bečej, Vojvodina, Serbia)



Jelena Kasavica

Hadži Prodanova pećina
(The Monument of Nature Hadži-Prodan's Cave)

Raščići, Ivanjica, jugozapadna Srbija (Raščići village, Ivanjica, South West Serbia)



Mirza Župljanin

Pešterska visoravan (The Pešter Plateau)

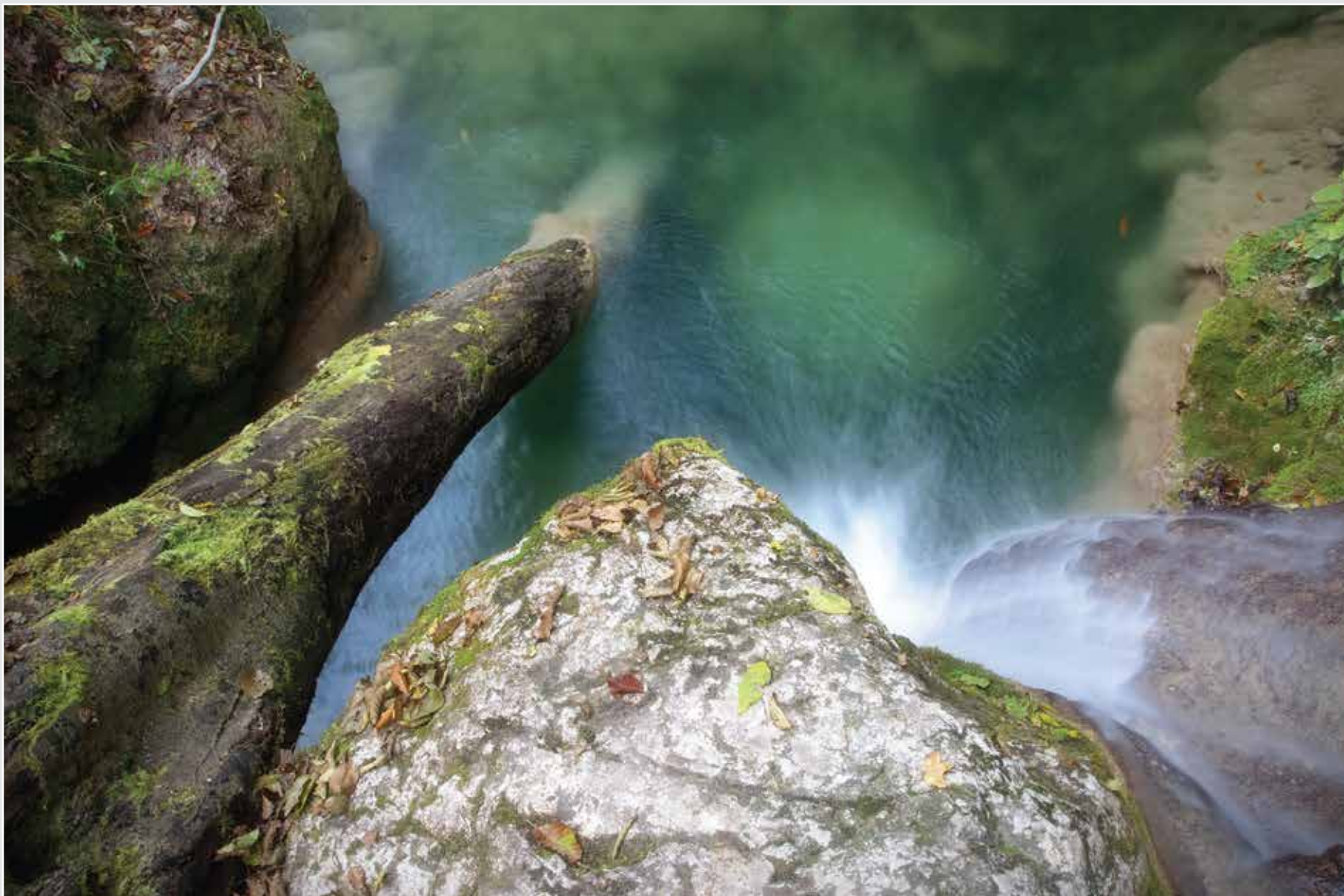
Pešter, jugozapadna Srbija (Pešter, South West Serbia)



Mladen Lazić

Ljubovija, Drina

Šabac, zapadna Srbija (Šabac, West Serbia)



Vladimir Mijailović

Banjski potok (The Ovčar Spa Creek)

Ovčar Banja, Ovčarsko-kablarska klisura, zapadna Srbija (Ovčar Banja, Ovčar-Kablar Gorge, West Serbia)



#EY
ЗА ТЕБЕ

Priroda u pozitivu

*Prvo mesto u kategoriji Fotografija zabeležena mobilnim telefonom
(First place in the category Photo Made by a Mobile Phone)*

Jana Kotnik

Trem

*Trem, Suva planina, jugoistočna Srbija
(Trem, Suva Planina Mountain,
South East Serbia)*



PRI
RO
DA

U POZITIVU

**Delegacija Evropske unije u Republici Srbiji
Beograd 2019.**

*Prijavom na konkurs Priroda u pozitivu,
učesnici su organizatoru dali pravo na korišćenje fotografija
u svrhe objavljivanje fotografija u ovoj publikaciji.*

www.europa.rs

**The Delegation of the European Union to the Republic of Serbia
Belgrade 2019**

*By entering Priroda u pozitivu competition,
the contestants granted the competition organisers
the right to use the photos for the purpose of publishing this content.*

www.europa.rs



www.europa.rs